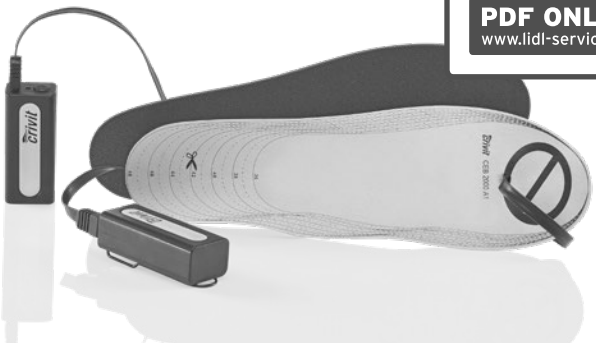
crivit®

PDF ONLINE
www.lidl-service.com



HEATED INSOLES CEB 2000 A1

(PL)

PODGRZEWANE WKŁADKI

Instrukcja obsługi

(LT)

ŠILDOMIEJI VIDPADŽIAI

Naudojimo instrukcija

(DE) (AT) (CH)

BEHEIZBARE EINLEGESOHLEN

Bedienungsanleitung

IAN 322296_1901

(PL) (LT)

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

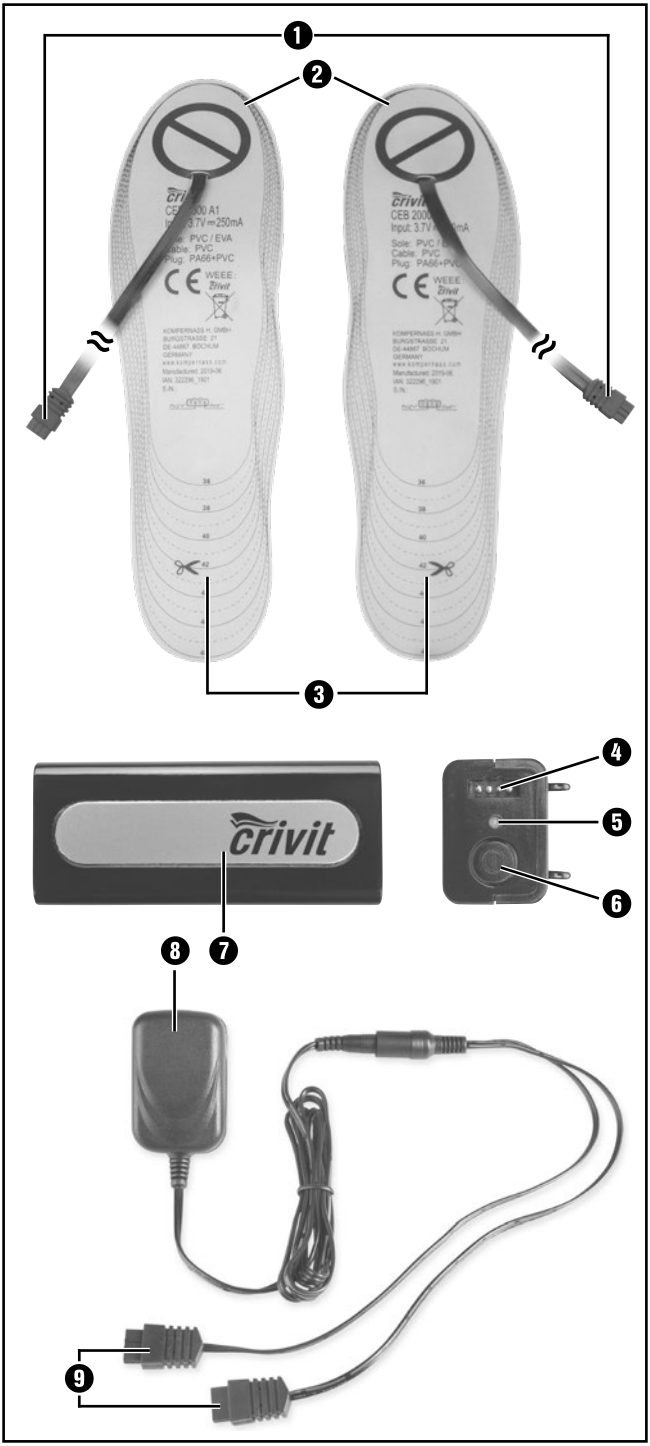
LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

PL	Instrukcja obsługi	Strona	1
LT	Naudojimo instrukcija	Puslapis	17
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	33


1
2
3
crivit
4
5
6
7
8
9

Spis treści

Wstęp 2
Prawa autorskie 2
Ograniczenie odpowiedzialności 2
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem 2
Ostrzeżenia 3

Bezpieczeństwo 4
Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym 4
Postępowanie z pakietem akumulatorów 4
Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa 5

Uruchomienie 6
Zakres dostawy i przegląd po transporcie 6
Utylizacja opakowania 7
Przed pierwszym użyciem 7
Opis urządzenia 7
Przycinanie wkładek do butów 8
Ładowanie pakietów akumulatorów 8

Obsługa i eksploatacja 9
Włączanie / wyłączanie / wybór stopnia
mocy ogrzewania wkładek do butów 9

Czyszczenie 10

Przechowywanie 10

Utylizacja 11
Utylizacja urządzenia 11
Utylizacja baterii/akumulatorów 11

Załącznik 12
Dane techniczne 12
Informacje dotyczące deklaracji zgodności EU 13
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH 13
Serwis 15
Importer 15

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia.

Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne wskazówki na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Prawa autorskie

Niniejszy dokument jest chroniony prawem autorskim.

Wszelkie rodzaje powielania lub przedruku, także we fragmentach, jak również reprodukcja ilustracji, również w zmienionym stanie, są dozwolone wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody producenta.

Ograniczenie odpowiedzialności

Wszystkie zawarte w niniejszej instrukcji obsługi informacje techniczne, dane, wskazówki dotyczące montażu i podłączania oraz obsługi są aktualne na dzień przekazania dokumentu do druku i uwzględniają nasze dotychczasowe doświadczenie oraz spostrzeżenia zgodnie z naszą najlepszą wiedzą. Na podstawie informacji, ilustracji i opisów zawartych w niniejszej instrukcji obsługi nie można wywodzić żadnych roszczeń. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji, użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem, niefachowymi naprawami, niedozwolonymi przeróbkami oraz używaniem niedozwolonych części zamiennych.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Podgrzewane wkładki do butów są przeznaczone wyłącznie do ogrzewania stóp w zimne dni, podczas dłuższego przebywania na świeżym powietrzu. Są one przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie do celów komercyjnych. Inne zastosowanie niż opisane powyżej lub dokonywanie zmian we wkładkach jest zabronione i może prowadzić do obrażeń i/lub uszkodzeń wkładek. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem. Ryzyko takich działań ponosi wyłącznie użytkownik.

Ostrzeżenia

W niniejszej instrukcji obsługi użyto następujących ostrzeżeń:

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie o tym stopniu zagrożenia informuje o grożącej niebezpiecznej sytuacji.

Zlekceważenie niebezpiecznej sytuacji może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

- Należy przestrzegać zaleceń zawartych w tym ostrzeżeniu, aby uniknąć śmiertelnego wypadku lub poważnych obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Informacja o tym stopniu zagrożenia oznacza możliwą sytuację niebezpieczną.

Zignorowanie tego ostrzeżenia może spowodować obrażenia.

- Należy przestrzegać instrukcji zawartych w tym ostrzeżeniu, by uniknąć obrażeń u osób.

UWAGA!

Ostrzeżenie o tym stopniu zagrożenia wskazuje na możliwość powstania szkód materialnych.

Nieuniknięcie takiej niebezpiecznej sytuacji może doprowadzić do powstania szkód materialnych.

- Aby uniknąć szkód materialnych, należy przestrzegać zaleceń zawartych w tym ostrzeżeniu.

WSKAZÓWKA

- Wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.

Bezpieczeństwo

W tym rozdziale zawarto ważne wskazówki, dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia. Mimo to nieprawidłowe użycie może spowodować obrażenia u ludzi i szkody materialne.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Należy przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa, aby uniknąć zagrożeń spowodowanych prądem elektrycznym:

- Urządzenia nie wolno używać, gdy uszkodzony jest zasilacz sieciowy, przewód zasilający lub wtyk sieciowy.
- Nigdy nie próbuj otwierać zasilacza. Dotknięcie przyłączy będących pod napięciem lub dokonywanie przeróbek elektrycznych i mechanicznych może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.

Postępowanie z pakietem akumulatorów

⚠ OSTRZEŻENIE!

Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu i wycieku niebezpiecznych substancji!

Przestrzegaj następujących wskazówek bezpieczeństwa dotyczących bezpiecznego obchodzenia się z pakietem akumulatorów:

- Nie wrzucaj pakietu akumulatorów do ognia.
- Nie wolno zwierać biegunów pakietu akumulatorów.
- Regularnie sprawdzaj pakiet akumulatorów. Elektrolit wyciekający z baterii może spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia. Zachowaj szczególną ostrożność w kontakcie z uszkodzonymi lub rozlanymi bateriami. Niebezpieczeństwo poparzenia! Noś rękawice ochronne.
- Pakiet akumulatorów trzymaj poza zasięgiem dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ► Odłącz akumulator od urządzenia, jeśli nie używasz go przez dłuższy czas.
- ► Zużyty pakiet akumulatorów należy prawidłowo zutylizować oddzielając go od wkładek do butów.

Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie urządzenia należy przestrzegać następujących wskazówek bezpieczeństwa:

- Przed użyciem sprawdź wkładki do butów, pakiet akumulatorów i zasilacz sieciowy pod kątem widocznych zewnętrznych uszkodzeń. Nie wolno uruchamiać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub upadło na ziemię.
- W przypadku uszkodzenia kabli lub przyłączy zwróć się do autoryzowanego serwisu lub działu obsługi klienta w celu dokonania wymiany tych części na nowe, aby uniknąć wszelkich zagrożeń.
- Regularnie sprawdzaj stopy pod kątem zaczerwienienia skóry. Zbyt wysoka moc grzewcza przez dłuższy czas może spowodować poparzenia. Dlatego dzieci powinny korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem dorosłych.
- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.
- Osoby, które nie potrafią właściwie odczuć ciepła lub zimna, jak np. diabetycy, osoby niepełnosprawne itp., przed korzystaniem z urządzenia powinny skonsultować się z lekarzem.

- Urządzenia nie wolno używać do ogrzewania zwierząt.
- Nie pozostawiaj działających wkładek do butów bez nadzoru.
- Wkładki do butów i pakiet akumulatorów należy chronić przed deszczem i śniegiem. Jeżeli wkładki do butów i pakiet akumulatorów zamokną, należy je osuszyć wyłącznie na powietrzu.
- Nie susz wkładek do butów ani pakietu akumulatorów na grzejnikach, innych źródłach ciepła, ani suszarką do włosów.
- Chroń pakiet akumulatorów przed wilgocią i przedostaniem się do środka płynów. Jeśli przymocowałeś akumulatory do butów, muszą one być na zewnątrz zawsze podłączone do wkładek do butów, nawet jeśli nie są włączone. Zapobiega to przedostawaniu się wilgoci lub zanieczyszczeń do gniazd przyłączeniowych lub wtyków.
- Używaj wkładek tylko z dostarczonym pakietem akumulatorów.
- Do ładowania pakietu akumulatorów korzystaj wyłącznie z dostarczonego zasilacza wtyczkowego.
- Zasilacz wtyczkowy jest przeznaczony do stosowania tylko wewnątrz pomieszczeń i nie może być narażony na działanie wilgoci.
- W przypadku usterek lub podczas burzy zawsze wyjmuj zasilacz wtyczkowy z gniazda zasilania.

Uruchomienie

Zakres dostawy i przegląd po transporcie

Urządzenie dostarczane jest standardowo z następującymi elementami:

- 2 x podgrzewane wkładki do butów ze zintegrowanym elementem grzejnym i kablem połączeniowym
- 2x pakiet akumulatorów Li-Ion
- Wtyczkowy zasilacz sieciowy
- Niniejsza instrukcja obsługi

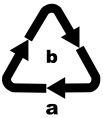
WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź wystąpienia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową (patrz rozdział ***Serwis***).

Utylizacja opakowania

Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniem podczas transportu. Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i można je przekazać do recyklingu.

Oddanie opakowania do punktu zbiórki surowców wtórnych pozwoli zaoszczędzić surowce naturalne i zmniejszyć ilość odpadów. Zbędne materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegaj oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby usuń je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i liczbami (b) w następujący sposób: 1 – 7: tworzywa sztuczne, 20-22: papier i tektura, 80-98: kompozyty.

Przed pierwszym użyciem

Usuń z urządzenia całe opakowanie i wszystkie zabezpieczenia transportowe.

WSKAZÓWKA

- Podczas pierwszego uruchomienia możliwe jest wydzielanie przez krótki czas charakterystycznego zapachu. Jest to zjawisko całkowicie normalne i nie stanowi zagrożenia.

Opis urządzenia

❶ Wtyk przyłączeniowy wkładki do butów

❷ Wkładka do butów (strona dolna)

❸ Punkty przycięcia

❹ Gniazdo przyłączeniowe pakietu akumulatorów

❺ Wskaźnik działania pakietu akumulatorów

❻ Przełącznik wyboru stopni mocy ogrzewania

❼ Pakiet akumulatorów

❽ Wtyczkowy zasilacz sieciowy

❾ Wtyk przyłączeniowy zasilacza sieciowego

Przycinanie wkładek do butów

UWAGA!

Element grzejny znajduje się w rejonie palców stopy.

► W żadnym przypadku nie wolno przycinać w obszarze symbolu ostrzegawczego ⊘, gdyż mogłoby to spowodować uszkodzenie elementu grzejnego.

- Najpierw wybierz buty, w których chcesz nosić podgrzewane wkładki ❷. Uwzględnij przy tym, że podgrzewane wkładki do butów ❷ mają grubość ok. 4 mm, i im lepiej but jest zaizolowany przed zimnem, tym dłużej można korzystać z podgrzewania na jednym ładowaniu akumulatorów.
- Punkty przycięcia ❸ dla różnych rozmiarów butów są nadrukowane na spodzie wkładek ❷ i służą tylko dla orientacji podczas dopasowania wkładek.
- Najpierw należy przyciąć wkładki ❷ na rozmiar nieco większy, niż faktycznie noszony. Faktycznie potrzebny rozmiar należy ustalić za pomocą innej, używanej wkładki.
- Należy ciąć wzdłuż punktów przycięcia ❸ i dopasować indywidualnie wkładkę ❷ na pięcie i po bokach do rozmiaru stopy.

WSKAZÓWKA

► Wkładka ❷ w stanie końcowym powinna w miarę możliwości wypełniać całe dno buta i nie powinna się przesuwać.

Ładowanie pakietów akumulatorów

Pakiety akumulatorów ❼ ładuje się za pomocą zasilacza wtyczkowego ❽, który znajduje się w zestawie. Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe działanie urządzenia podczas połączenia elektrycznego, należy przestrzegać następujących uwag:

UWAGA!

► Przed podłączeniem urządzenia należy porównać dane na tabliczce znamionowej urządzenia (napięcie i częstotliwość) z danymi sieci elektrycznej. Dane te muszą być zgodne, aby nie doszło do uszkodzenia urządzenia.

► Upewnij się, że kabel sieciowy nie jest uszkodzony i nie jest ułożony na gorących powierzchniach i/lub ostrych krawędziach.

► Upewnij się, że kabel połączeniowy nie jest silnie naprężony ani zagięty.

► Kabel przyłączeniowy nie powinien zwisać w sposób stwarzający ryzyko potknięcia.

- Podłącz zasilacz wtyczkowy ❽ do gniazdka elektrycznego. Upewnij się, że pakiety akumulatorów ❼ są wyłączone (kontrolka ❺ nie świeci się).
- Podłącz wtyki ❾ zasilacza wtyczkowego ❽ do gniazd ❹ pakietów akumulatorów ❼. Kontrolki ❺ świecą w kolorze czerwonym, a pakiety akumulatorów ❼ są ładowane. Optymalny czas ładowania wynosi minimum 6 godziny, maksymalnie 8 godzin.
- Pakiety akumulatorów ❼ są całkowicie naładowane, gdy kontrolki ❺ świecą w kolorze zielonym.

WSKAZÓWKA

- Częste przeładowanie pakietów akumulatorów ❼ (powyżej 8 godzin) powoduje zmniejszenie ich pojemności i żywotności.
- W przypadku dłuższego przechowywania (np. w okresie letnim) pakiety akumulatorów należy jeden raz naładować ❼ do połowy (czas ładowania około 3 godzin), aby przedłużyć ich żywotność.

Obsługa i eksploatacja

W niniejszym rozdziale zawarto ważne wskazówki dotyczące obsługi i użytkowania urządzenia.

Włączanie / wyłączanie / wybór stopnia mocy ogrzewania wkładek do butów

- Włóż do butów odpowiednio przycięte wkładki ❷ stroną zadrukowaną skierowaną w dół i poprowadź kable wzdłuż pięty do góry.
- Zamocuj pakiety akumulatorów ❼ do butów za pomocą uchwytów i podłącz wtyk połączeniowy ❶ wkładek do butów ❷ do gniazd ❹ pakietu akumulatorów ❼ (patrz rys. 1).

Rys. 1

UWAGA!

► W przypadku półbutów ukryj nadmiar kabla w skarpetach. Podczas chodzenia kabel nie może ocierać się o podłoże!

♦ Uruchom przełącznik wyboru funkcji ❻, by włączyć pakiet akumulatorów ❼. Pakiet akumulatorów ❼ włącza się na stopniu mocy ogrzewania I, a kontrolka ❺ świeci się w kolorze zielonym.

♦ Ponowne naciśnięcie przełącznika wyboru funkcji ❻ powoduje włączenie stopnia mocy ogrzewania II. Wskaźnik funkcji ❺ świeci się na czerwono.

♦ Aby wyłączyć pakiet akumulatorów ❼ należy ponownie nacisnąć przełącznik wyboru funkcji ❻. Kontrolka ❺ gaśnie.

WSKAZÓWKA

► W celu początkowego szybkiego ogrzania zaleca się włączenie stopnia mocy ogrzewania II. Później w razie potrzeby można przełączyć na niższy stopień mocy ogrzewania.

► Gdy pakiet akumulatorów ❼ jest rozładowany, gaśnie kontrolka ❺, a wkładka do butów ❷ nie jest już podgrzewana.

Czyszczenie

UWAGA!

► Chroń wkładki do butów ❷ i pakiety akumulatorów ❼ przed wilgocią i wnikaniem środka płynów.

► W żadnym przypadku nie używaj agresywnych środków do czyszczenia ani rozpuszczalników chemicznych, gdyż mogłoby to spowodować uszkodzenie powierzchni.

■ Pakiety akumulatorów ❼ należy czyścić suchą, niepozostawiającą włókien szmatką.

■ Wkładki do butów ❷ należy co jakiś czas wyjąć z butów i przewietrzyć.

Przechowywanie

■ Na czas dłuższej przerwy w użytkowaniu wkładek do butów ❼, odłącz pakiety akumulatorów ❷.

■ Wkładki do butów ❷ i pakiety akumulatorów ❼ przechowuj w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia

W żadnym przypadku nie wyrzucaj urządzenia ani zasilacza wtyczkowego do zwykłych śmieci domowych. Ten produkt podlega przepisom dyrektywy europejskiej 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Zużyte urządzenie oraz zasilacz wtyczkowy należy oddać do certyfikowanego zakładu utylizacji odpadów lub do komunalnego zakładu oczyszczania. Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości dotyczących zasad utylizacji należy zwrócić się do miejscowego zakładu utylizacji odpadów. Zużyty pakiet akumulatorów należy utylizować prawidłowo oddzielnie od wkładek do butów.

Utylizacja baterii/akumulatorów

Baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Każdy użytkownik jest ustawowo zobowiązany do oddania zużytych baterii/akumulatorów w punkcie zbiorczym na terenie swojej gminy/dzielnicy lub u sprzedawcy. Obowiązek ten został wprowadzony, aby zapewnić utylizację baterii / akumulatorów w sposób nieszkodliwy dla środowiska naturalnego. Mogą one zawierać toksyczne metale ciężkie i należy je traktować jako odpady niebezpieczne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Baterie / akumulatory należy oddawać tylko w stanie rozładowanym.

Informacje na temat możliwości utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w najbliższym urzędzie gminy lub miasta.

Załącznik

Dane techniczne

Zasilacz wtyczkowy GQ06-050090-AG	
Napięcie wejściowe	100 – 240 V ~ (prąd przemienny), 50/60 Hz
Pobór mocy	maks. 0,3 A
Napięcie wyjściowe	5 V ⎓ (prąd stały)
Prąd wyjściowy	0,9 A
Klasa ochronności	II / ⧈ (podwójna izolacja)
Biegunowość	⊖—⊙—⊕
Zasilacz impulsowy	
Klasa efektywności 5	V
Transformator bezpieczeństwa, odporny na zwarcia	
Stopień ochrony	IP 20
Znamionowa temperatura otoczenia (ta)	40 °C

Pakiet akumulatorów Li-Ion	
Napięcie	3,7 V ⎓ (prąd stały)
Pojemność	2000 mAh (7,4 Wh)
Napięcie wejściowe	5 V ⎓ (prąd stały)
Pobór mocy	450 mA
Czas ładowania	ok. 6 godzin

Wkładki do butów	
Napięcie wejściowe	3,7 V ⎓ (prąd stały)
Pobór mocy	250 mA
Przypisanie styków wtyczki przyłączeniowej	Pin2:'+' Pin4:'-'
Rozmiary obuwia	36-48
Maksymalny czas pracy	ok. 7 godz. (dla stopnia mocy ogrzewania II)

Informacje dotyczące deklaracji zgodności EU

To urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i innymi obowiązującymi przepisami dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/EU oraz dyrektywy w sprawie zgodności elektromagnetycznej 2014/30/EU.

Pełny, oryginalny tekst deklaracji zgodności jest dostępny u importera.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 123456.

Serwis

PL **Serwis Polska**
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 322296_1901

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Turinys

Įžanga 18
Autorių teisės 18
Atsakomybės apribojimas 18
Naudojimas pagal paskirtį. 18
Įspėjimai 19

Sauga 20
Elektros srovės keliamas pavojus 20
Elgesys su akumuliatoriaus bloku 20
Pagrindiniai saugos nurodymai 21

Naudojimo pradžia 22
Tiekiamas rinkinys ir patikra pristačius 22
Pakuotės šalinimas 23
Prieš naudojant pirmą kartą 23
Gaminio aprašas 23
Vidpadžių apkarpymas iki reikiamo dydžio. 24
Akumuliatorių blokų įkrovimas 24

Valdymas ir naudojimas 25
Vidpadžių įjungimas / išjungimas /
šildymo lygio pasirinkimas 25

Valymas. 26

Laikymas. 26

Šalinimas. 27
Gaminio šalinimas 27
Baterijų / akumuliatorių šalinimas 27

Priedas. 28
Techniniai duomenys 28
Informacija apie EU atitikties deklaraciją 29
Kompernaß Handels GmbH garantija 29
Priežiūra 31
Importuotojas 31

Įžanga

Sveikiname įsigijus naują gaminį.

Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Būtinai išsaugokite šią naudojimo instrukciją. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Autorių teisės

Šis dokumentas saugomas pagal intelektinės nuosavybės teises ginančius teisės aktus.

Neturint raštiško gamintojo sutikimo draudžiama dokumentą visą arba dalimis dauginti arba perspausdinti visais įmanomais būdais, kopijuoti paveikslėlius (net juos pakeitus).

Atsakomybės apribojimas

Šioje naudojimo instrukcijoje sąžiningai pateikta spausdinant turėta naujausia techninė informacija, duomenys ir gaminio prijungimo bei naudojimo nurodymai yra pagrįsti iki šiol įgytomis mūsų žiniomis ir patirtimi. Nepriimame jokių pretenzijų dėl šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų duomenų, paveikslėlių ir aprašymų. Gamintojas neprisiima atsakomybės už nuostolius, patirtus nesilaikant naudojimo instrukcijos, gaminį naudojant ne pagal paskirtį, netinkamai taisant, darant neleistinus pakeitimus arba naudojant neleidžiamas atsargines dalis.

Naudojimas pagal paskirtį

Šildomieji vidpadžiai skirti tik pėdoms šaltuoju metu šildyti ilgesnį laiką būnant lauke. Jie skirti tik privataus, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Vidpadžius draudžiama naudoti kitokioms nei pirmiau aprašytoms reikmėms ar juos keisti. Nesilaikant šio nurodymo kyla pavojus susižaloti ir (arba) sugadinti vidpadžius. Gamintojas neprisiima atsakomybės už nuostolius, atsiradusius naudojant gaminį ne pagal paskirtį. Riziką prisiima tik naudotojas.

Įspėjimai

Šioje naudojimo instrukcijoje rasite toliau aprašytų įspėjimų.

⚠ PAVOJUS!

Šiuo pavojaus įspėjimu įspėjama dėl gresiančios pavojingos situacijos.

Jei pavojingos situacijos nevengiama, galima mirtis arba sunkūs sužalojimai.

► Laikykitės šio įspėjimo nurodymų, kad būtų išvengta mirties arba žmonių sunkių sužalojimų pavojaus.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Šiuo pavojaus įspėjimu įspėjama dėl galimos pavojingos situacijos.

Jei pavojingos situacijos nevengiama, kyla pavojus susižaloti.

► Laikykitės šio įspėjimo nurodymų, kad nebūtų sužaloti žmonės.

DĖMESIO!

Šiuo pavojaus įspėjimu įspėjama dėl galimos materialinės žalos.

Jei situacijos nevengiama, gali būti patirta materialinės žalos.

► Laikykitės šio įspėjimo nurodymų, kad išvengtumėte materialinės žalos.

NURODYMAS

► Nurodymu pateikiama papildomos informacijos, padėsiančios lengviau naudoti gaminį.

Sauga

Šiame skyriuje pateikta svarbių gaminio naudojimo saugos nurodymų. Netinkamai naudojant gaminį gali būti sužaloti žmonės arba patirta materialinės žalos.

Elektros srovės keliamas pavojus

⚠ PAVOJUS!

Laikykitės šių saugos nurodymų, kad išvengtumėte elektros srovės keliamų pavojų.

- Nenaudokite gaminio, jei pažeistas jo kištukinis maitinimo adapteris, jungiamasis laidas arba jungiamasis kištukas.
- Jokiu būdu neardykite kištukinio maitinimo adapterio. Prisilietus prie jungčių, kuriose yra įtampa, ar pakeitus elektrinę arba mechaninę konstrukciją, kyla elektros smūgio pavojus.

Elgesys su akumuliatoriaus bloku

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Sprogimo ir ištekėjimo pavojus!

Elgesio su akumuliatoriaus bloku saugos nurodymai, kurių turite laikytis:

- Nemeskite akumuliatoriaus bloko į ugnį.
- Akumuliatoriaus bloko nejunkite trumpuoju jungimu.
- Reguliariai tikrinkite akumuliatoriaus bloką. Ištekėjusi baterijų rūgštis gali visam laikui sugadinti gaminį. Su pažeistomis arba ištekėjusiomis baterijomis elkitės ypač atsargiai. Pavojus nusideginti cheminėmis medžiagomis! Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Akumuliatoriaus bloką laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Atjunkite akumuliatoriaus bloką nuo vidpadžio, jei jo ilgesnį laiką nenaudosite.
- Akumuliatorių blokus reikia tinkamai išmesti atskirai nuo vidpadžių.

Pagrindiniai saugos nurodymai

Norėdami saugiai naudoti gaminį, laikykitės toliau pateikiamų saugos nurodymų.

- Prieš naudodami vidpadžius, akumuliatorių blokus ir kištukinį maitinimo adapterį, patikrinkite, ar nėra matomų išorinių pažeidimų. Nenaudokite gaminio, jei jis pažeistas arba nukrito.
- Kad išvengtumėte pavojų, pažeistus laidus ar jungtis paveskite pakeisti įgaliotiesiems specialistams arba klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojams.
- Reguliariai tikrinkite, ar neparaudo jūsų pėdų oda. Ilgesnį laiką šildant per didele galia, gali atsirasti nudegimų. Todėl vaikai gaminį turėtų naudoti tik prižiūrimi suaugusiųjų.
- Šį gaminį gali naudoti 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai, taip pat sutrikusių fizinių, juslinių arba protinių gebėjimų ar mažai patirties ir žinių turintys asmenys, jei jie yra prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudoti gaminį ir supranta jo keliamą pavojų. Vaikams su gaminiu žaisti draudžiama. Neprižiūrimiems vaikams neleidžiama atlikti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.
- Asmenys, kuriems sutrikęs karščio ar šalčio pojūtis, pvz., diabetu sergantys asmenys, neįgalieji ir pan., prieš naudodami vidpadžius turėtų pasitarti su savo gydytoju.
- Gaminio negalima naudoti gyvūnams šildyti.
- Nepalikite neprižiūrimų veikiančių vidpadžių.
- Vidpadžius ir akumuliatorių blokus saugokite nuo lietaus ir sniego. Jei vidpadžiai ir akumuliatorių blokai sušlapo, palaukite, kol jie tik natūraliai išdžius.
- Vidpadžių ir akumuliatorių blokų nedžiovinkite ant šildymo įrenginių, kitų šilumos šaltinių, taip pat nedžiovinkite plaukų džiovintuvu.

- Saugokite akumuliatoriaus bloką nuo drėgmės ir stebėkite, kad į vidų nepatektų skysčių. Jei akumuliatorių blokus pritvirtinote prie savo batų, lauke jie visada turi būti prijungti prie vidpadžių (net neįjungti). Taip įungiamuosius lizdus ir kištukus apsaugosite nuo drėgmės ar nešvarumų.
- Vidpadžius naudokite tik su kartu tiekiamais akumuliatorių blokais.
- Akumuliatorių blokus įkraukite tik kartu tiekiamu kištukiniu maitinimo adapteriu.
- Kištukinis maitinimo adapteris skirtas naudoti patalpose ir neturi sudrėkti.
- Jei atsirastų trikčių ar kiltų audra, ištraukite kištukinį maitinimo adapterį iš elektros lizdo.

Naudojimo pradžia

Tiekiamas rinkinys ir patikra pristačius

Standartiškai gaminys tiekiamas su toliau išvardytomis dalimis.

- 2 x kaitinamieji vidpadžiai su įtaisytuoju kaitinimo elementu ir jungiamuoju laidu
- 2 x ličio jonų akumuliatorių blokai
- Kištukinis maitinimo adapteris
- Ši naudojimo instrukcija

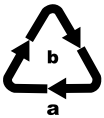
NURODYMAS

- ► Patikrinkite, ar pristatytas visas rinkinys ir ar nėra pastebimų trūkumų.
- ► Jei pristatytas ne visas rinkinys arba gaminys pažeistas dėl netinkamos pakuotės ar gabenant, kreipkitės klientų aptarnavimo tarnybos karštąja linija (žr. skyrių ***Priežiūra***).

Pakuotės šalinimas

Pakuotė saugo gabenamą gaminį nuo pažeidimų. Pakuotės medžiagos parinktos atsižvelgiant į aplinkos apsaugos ir techninius utilizavimo aspektus, todėl jos yra perdirbamos.

Pakuotę grąžinus į medžiagų perdirbimo ciklą sutaupoma žaliavų ir mažinamas išmetamų atliekų kiekis. Nereikalingas pakuotės medžiagas išmeskite laikydamiesi regione galiojančių teisės aktų.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką.
Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklinimą ir prireikus įas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):
1 – 7: plastikai,
20 – 22: popierius ir kartonas,
80 – 98: sudėtinės medžiagos.

Prieš naudojant pirmą kartą

Pašalinkite nuo gaminio visas pakuotės medžiagas ir gabenimo apsaugus.

NURODYMAS

► Naudojant pirmą kartą, kurį laiką gali būti įuntamas nestiprus kvapas. Tai normalu ir visiškai nepavojinga.

Gaminio aprašas

❶ Vidpadžio įungiamasis kištukas

❷ Vidpadis (apatinė pusė)

❸ Apkarpymo linijos

❹ Akumuliatoriaus bloko įungiamasis lizdas

❺ Akumuliatoriaus bloko veiksenos indikatorius

❻ Šildymo lygių pasirinkimo įungiklis

❼ Akumuliatoriaus blokas

❽ Kištukinis maitinimo adapteris

❾ Kištukinio maitinimo adapterio įungiamasis kištukas

Vidpadžių apkarpymas iki reikiamo dydžio

DĖMESIO!

Kaitinimo elementas yra kojų pirštų srityje.

► Jokiu būdu nekirpkite įspėjamojo ženklo ⊘ ribose, nes galite apgadinti kaitinimo elementą.

- Pirmiausia pasirinkite batus, kuriuose norite naudoti vidpadžius ❷. Atminkite, kad vidpadžiai ❷ yra maždaug 4 mm storio, todėl kuo geriau batai izoliuoti nuo šalčio, tuo ilgiau įkrovus akumuliatorių vidpadžiai šildys.
- Apkarpymo linijos ❸ pritaikant prie įvairių batų dydžių nubrėžtos vidpadžių ❷ apačioje ir yra tik pagalbinė priemonė apkarpant vidpadžius.
- Apkarpomus vidpadžius ❷ pirmiausia palikite šiek tiek didesnius, nei reikia. Pagal esamą vidpadį nustatykite, kokio dydžio vidpadžio išties reikia.
- Kirpkite išilgai apkarpymo linijų ❸ ir vidpadį ❷ ties užkulniu ir šone priderinkite prie savo kojos dydžio.

NURODYMAS

► Galutinai iškirptas vidpadis ❷ turėtų užpildyti visą pėdos guolį ir neslankioti bate.

Akumuliatorių blokų įkrovimas

Akumuliatorių blokai ❼ įkraunami kartu tiekiamu kištukiniu maitinimo adapteriu ❽. Kad gaminys veiktų saugiai ir be trikčių, įjungdami į elektros tinklą laikykitės toliau pateikiamų nurodymų.

DĖMESIO!

► Prieš prijungdami gaminį palyginkite gaminio duomenų lentelėje nurodytus maitinimo šaltinio duomenis (įtampą ir dažnį) su savo elektros tinklo duomenimis. Kad gaminys nesugestų, šie duomenys turi sutapti.

► Įsitikinkite, kad jungiamasis laidas yra nepažeistas ir nenutiestas per karštus paviršius ir (arba) aštrias briaunas.

► Pasirūpinkite, kad jungiamasis laidas nebūtų standžiai įtemptas arba sulenktas.

► Nepalikite jungiamojo laido kabėti virš kampų (galima užkliūti).

- Kištukinį maitinimo adapterį ❽ įkiškite į elektros lizdą. Įsitikinkite, kad akumuliatorių blokai ❼ išjungti (veiksenos indikatorius ❺ nešviečia).
- Kištukinio maitinimo adapterio ❽ jungiamuosius kištukus ❾ įkiškite į akumuliatorių blokų ❼ jungiamuosius lizdus ❹. Veiksenos indikatoriai ❺ šviečia raudonai, akumuliatorių blokai ❼ įkraunami. Tinkamiausia įkrovimo trukmė yra ne trumpesnė kaip 6 ir ne ilgesnė kaip 8 valandos.
- Akumuliatorių blokai ❼ yra visiškai įkrauti, kai veiksenos indikatoriai ❺ šviečia žaliai.

NURODYMAS

► Jei akumuliatorių blokai ❼ dažnai kraunami per ilgai (ilgiau nei 8 valandas), sumažėja jų galia ir sutrumpėja naudojimo trukmė.

► Kad akumuliatorių blokai ❼ būtų ilgiau eksploatuojami, ilgesnį laiką (pvz., per vasarą) laikomus akumuliatorių blokus reikėtų vieną kartą pusiau įkrauti (kraunant apie 3 valandas).

Valdymas ir naudojimas

Šiame skyriuje pateikta svarbių gaminio valdymo ir naudojimo nurodymų.

Vidpadžių įjungimas / išjungimas / šildymo lygio pasirinkimas

- Iki tinkamo dydžio apkarpytus vidpadžius ❷ įdėkite į savo batus, pusę su užrašais nukreipę į apačią, o laidus išilgai kulno nutieskite aukštyn.
- Akumuliatorių blokus ❼ apkabomis pritvirtinkite prie savo batų ir vidpadžių ❷ jungiamuosius kištukus ❶ įkiškite į akumuliatoriaus bloko ❼ jungiamuosius lizdus ❹ (žr. 1 pav.).

1 pav.

DĖMESIO!

► Dėvėdami pusbačius, perteklinį laidą sukiškite į puskojines. Einant laidas neturi vilktis žeme!

♦ Paspauskite pasirinkimo jungiklį ❻ ir įjunkite akumuliatoriaus bloką ❼. Įsijungia akumuliatoriaus bloko ❼ I šildymo lygis, veiksenos indikatorius ❺ šviečia žaliai.

♦ Dar kartą paspaudus pasirinkimo jungiklį ❻ galima įjungti II šildymo lygį. Veiksenos indikatorius ❺ šviečia raudonai.

♦ Akumuliatoriaus bloką ❼ išjungsite dar kartą paspaudę pasirinkimo jungiklį ❻. Veiksenos indikatorius ❺ užgęsta.

NURODYMAS

► Kad kojos greitai sušiltų, pirmiausia rekomenduojame pasirinkti II šildymo lygį. Vėliau, jei reikia, galima įjungti žemesnį šildymo lygį.

► Akumuliatoriaus blokui ❼ išsikrovus, veiksenos indikatorius❺ užgęsta ir vidpadis ❷ nebešyla.

Valymas

DĖMESIO!

► Saugokite vidpadžius ❷ ir akumuliatorių blokus ❼ nuo drėgmės ir stebėkite, kad į vidų nepatektų skysčių.

► Jokiu būdu nenaudokite agresyvių valiklių ar cheminių tirpalų – jie gali sugadinti paviršius.

■ Akumuliatorių blokus ❼ valykite sausa, nesipūkuojančia šluoste.

■ Vidpadžius ❷ retsykiais reikia išimti iš batų ir išvėdinti.

Laikymas

■ Atjunkite akumuliatorių blokus ❼ nuo vidpadžių ❷, jei jų ilgesnį laiką nenaudosite.

■ Vidpadžius ❷ ir akumuliatorių blokus ❼ laikykite sausoje, nuo tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje vietoje.

Šalinimas

Gaminio šalinimas

Gaminio ir kištukinio maitinimo adapterio jokiu būdu neišmeskite kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Šiam gaminiui taikoma Europos Sąjungos direktyva 2012/19/EU dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų.

Gaminį ir kištukinį maitinimo adapterį atiduokite sertifikuotai atliekų utilizavimo įmonei arba savo komunalinei atliekų šalinimo tarnybai. Laikykitės galiojančių teisės aktų. Jei kils abejonių, susisiekite su vietine atliekų šalinimo tarnyba. Akumuliatorių blokus reikia tinkamai išmesti atskirai nuo vidpadžių.

Baterijų / akumuliatorių šalinimas

Baterijas / akumuliatorius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

Kiekvienas vartotojas teisiškai įpareigotas baterijas / akumuliatorius išmesti surinkimo vietoje, esančioje savivaldybėje / miesto rajone arba prekyvietėje. Šis įpareigojimas reikalingas tam, kad baterijos / akumuliatoriai būtų išmetami nekenkiant aplinkai. Baterijose / akumuliatoriuose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų, todėl juos reikia išmesti kaip pavojingas atliekas. Sunkieji metalai žymimi šiais cheminiais simboliais: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas. Išmeskite tik išsikrovusias baterijas / akumuliatorius.

Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Priedas

Techniniai duomenys

Kištukinis maitinimo adapteris GQ06-050090-AG	
Įėjimo įtampa	100–240 V ~ (kintamoji srovė), 50/60 Hz
Naudojamoji srovė	maks. 0,3 A
Išėjimo įtampa	5 V ⎓ (nuolatinė srovė)
Išėjimo srovė	0,9 A
Apsaugos klasė	II / ⧈ (dviguba izoliacija)
Poliškumas	⊖—⊙—⊕
Impulsinis maitinimo adapteris	⊕
5 energijos vartojimo efektyvumo klasė	V
Nuo trumpojo jungimo apsaugotas saugusis transformatorius	
Apsaugos laipsnis	IP 20
Vardinė aplinkos temperatūra (ta)	40 °C

Ličio jonų akumuliatoriaus blokas	
Įtampa	3,7 V ⎓ (nuolatinė srovė)
Talpa	2 000 mAh (7,4 Wh)
Įėjimo įtampa	5 V ⎓ (nuolatinė srovė)
Naudojamoji srovė	450 mA
Įkrovimo trukmė	apie 6 val.

Vidpadžiai	
Įėjimo įtampa	3,7 V ⎓ (nuolatinė srovė)
Naudojamoji srovė	250 mA
Jungiamojo kištuko kontaktų išdėstymas	Pin2:'+' Pin4:'-'
Batų dydžiai	36–48
Ilgiausia veikimo trukmė	apie 7 val. (nustačius II šildymo lygį)

Informacija apie EU atitikties deklaraciją

Šis gaminys atitinka pagrindinius ir kitus jam taikomus Žemosios įtampos direktyvos 2014/35/EU ir Elektromagnetinio suderinamumo direktyvos 2014/30/EU reikalavimus.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą gali pateikti importuotojas.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisysime, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dylančioms dalims, priskiriamoms prie susidėvinčių dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, įungiklių, akumuliatorių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių įoje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet kokiu klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 12345).
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinynų, gaminių vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 123456 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

Priežiūra

LT **Priežiūra Lietuva**
Tel. 880 033 144
Elektroninio pašto adresas: kompernass@lidl.lt

IAN 322296_1901

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung 34
Urheberrecht 34
Haftungsbeschränkung 34
Bestimmungsgemäße Verwendung 34
Warnhinweise 35

Sicherheit 36
Gefahr durch elektrischen Strom 36
Umgang mit dem Akkupack 36
Grundlegende Sicherheitshinweise 37

Inbetriebnahme 38
Lieferumfang und Transportinspektion 38
Entsorgung der Verpackung 39
Vor dem Erstgebrauch 39
Gerätebeschreibung 39
Einlegesohlen zuschneiden 40
Laden der Akkupacks 40

Bedienung und Betrieb 41
Einlegesohlen ein- /ausschalten / Heizstufe wählen 41

Reinigung 42

Lagerung 42

Entsorgung 43
Gerät entsorgen 43
Batterien/Akkus entsorgen 43

Anhang 44
Technische Daten 44
Hinweise zur EU-Konformitätserklärung 45
Garantie der Kompernaß Handels GmbH 45
Service 47
Importeur 47

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die beheizbaren Einlegesohlen sind ausschließlich zur Erwärmung der Füße an kalten Tagen bei längerem Aufenthalt im Freien vorgesehen. Sie sind ausschließlich für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung der Einlegesohlen ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und / oder Beschädigung der Einlegesohlen führen. Für Schäden, deren Ursache in bestimmungswidrigen Anwendungen liegen, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

⚠ GEFAHR!

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

⚠ WARNUNG!

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG!

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Gefahr durch elektrischen Strom

⚠ GEFAHR!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Steckernetzteil, die Anschlusskabel oder die Anschlussstecker beschädigt sind.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Steckernetzteil. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr.

Umgang mit dem Akkupack

⚠ WARNUNG!

Es besteht Explosions- und Auslaufgefahr!

Für den sicheren Umgang mit dem Akkupack beachten Sie folgende Sicherheitshinweise:

- Werfen Sie den Akkupack nicht ins Feuer.
- Schließen Sie den Akkupack nicht kurz.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Akkupack. Ausgetretene Batteriesäure kann dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit beschädigten oder ausgelaufenen Batterien besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.
- Den Akkupack für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Trennen Sie den Akkupack von der Einlegesohle, wenn Sie ihn längere Zeit nicht benutzen.
- Die Akkupacks müssen getrennt von den Einlegesohlen sachgerecht entsorgt werden.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie die Einlegesohlen, die Akkupacks und das Steckernetzteil vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Bei Beschädigung der Kabel oder Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Kontrollieren Sie Ihre Füße regelmäßig auf Rötungen der Haut. Zu hohe Heizleistung über längere Zeit kann Verbrennungen verursachen. Kinder sollten den Artikel daher nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Personen, die Wärme oder Kälte nicht richtig wahrnehmen können, wie z. B. Diabetiker, behinderte Menschen etc. halten bitte vor Verwendung der Einlegesohlen Rücksprache mit ihrem Arzt.
- Das Gerät darf nicht zum Wärmen von Tieren benutzt werden.
- Betreiben Sie die Einlegesohlen nicht unbeaufsichtigt.

- Schützen Sie die Einlegesohlen und die Akkupacks vor Regen und Schnee. Sollten die Einlegesohlen und die Akkupacks nass geworden sein, lassen Sie sie ausschließlich an der Luft trocknen.
- Trocknen Sie die Einlegesohlen und die Akkupacks nicht auf der Heizung, sonstigen Wärmequellen oder mit einem Haartrockner.
- Schützen Sie den Akkupack vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten. Wenn Sie die Akkupacks an Ihren Schuhen befestigt haben, müssen diese im Freien stets (auch wenn nicht eingeschaltet) an die Einlegesohlen angeschlossen werden. Dadurch wird ein Eindringen von Feuchtigkeit bzw. Schmutz in den Aschlussbuchsen oder Stecker vermieden.
- Betreiben Sie die Einlegesohlen nur mit den mitgelieferten Akkupacks.
- Verwenden Sie zum Aufladen der Akkupacks nur das mitgelieferte Steckernetzteil.
- Das Steckernetzteil ist für Innenräume konzipiert und darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Ziehen Sie bei auftretenden Störungen und bei Gewitter das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose.

Inbetriebnahme

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- 2 x beheizbare Einlegesohle mit integriertem Heizelement und Anschlusskabel
- 2 x Li-Ion Akkupack
- Steckernetzteil
- Diese Bedienungsanleitung

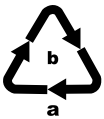
HINWEIS

- ► Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ► Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel ***Service***).

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:
1 – 7: Kunststoffe,
20 – 22: Papier und Pappe,
80 – 98: Verbundstoffe.

Vor dem Erstgebrauch

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Transportsicherungen vom Produkt.

HINWEIS

► Beim Erstgebrauch kann es kurzzeitig zu leichter Geruchsbildung kommen. Dies ist normal und völlig unbedenklich.

Gerätebeschreibung

❶ Anschlussstecker Einlegesohle

❷ Einlegesohle (Unterseite)

❸ Schnittmarken

❹ Anschlussbuchse des Akkupacks

❺ Funktionsanzeige des Akkupacks

❻ Funktionsschalter für die Heizstufen

❼ Akkupack

❽ Steckernetzteil

❾ Anschlussstecker Steckernetzteil

Einlegesohlen zuschneiden

ACHTUNG!

Das Heizelement befindet sich im Bereich der Zehen.

► Schneiden Sie in keinem Fall innerhalb des Warnsymbols ⊘, da Sie das Heizelement beschädigen können.

- Wählen Sie zuerst die Schuhe aus, in denen Sie die Einlegesohlen ❷ tragen wollen. Berücksichtigen Sie dabei, dass die Einlegesohlen ❷ ca. 4 mm auftragen und je besser der Schuh gegen Kälte isoliert ist, desto länger können Sie mit einer Akkuladung heizen.
- Die Schnittmarken ❸ für verschiedene Schuhgrößen sind an der Unterseite der Einlegesohlen ❷ aufgedruckt und dienen nur als Anhaltspunkt für den Zuschnitt.
- Schneiden Sie die Einlegesohlen ❷ zunächst etwas größer als benötigt zu. Ermitteln Sie die tatsächlich benötigte Größe mittels einer vorhandenen Einlegesohle.
- Schneiden Sie entlang der Schnittmarken ❸ und passen Sie die Einlegesohle ❷ an der Ferse und der Seite individuell auf Ihre Größe an.

HINWEIS

► Die Einlegesohle ❷ soll im Endzustand möglichst das gesamte Fußbett ausfüllen und sich nicht mehr im Schuh verschieben lassen.

Laden der Akkupacks

Die Akkupacks ❼ werden über das mitgelieferte Steckernetzteil ❽ geladen. Beachten Sie für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes beim elektrischen Anschluss folgende Hinweise:

ACHTUNG!

► Vergleichen Sie vor dem Anschließen die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.

► Vergewissern Sie sich, dass die Anschlusskabel unbeschädigt sind und nicht über heiße Flächen und / oder scharfe Kanten verlegt werden.

► Achten Sie darauf, dass die Anschlusskabel nicht straff gespannt oder geknickt werden.

► Lassen Sie das Anschlusskabel nicht über Ecken hängen (Stolperdrahteffekt).

- Stecken Sie das Steckernetzteil ❽ in eine Netzsteckdose. Stellen Sie sicher, dass die Akkupacks ❼ ausgeschaltet sind (Funktionsanzeige ❺ leuchtet nicht).
- Verbinden Sie die Anschlussstecker ❾ des Steckernetzteils ❽ mit den Anschlussbuchsen ❹ der Akkupacks ❼. Die Funktionsanzeigen ❺ leuchten rot und die Akkupacks ❼ werden geladen. Die optimale Ladedauer beträgt minimal 6 Stunden und maximal 8 Stunden.
- Die Akkupacks ❼ sind vollständig geladen, wenn die Funktionsanzeigen ❺ grün leuchten.

HINWEIS

- ► Häufiges Überladen der Akkupacks ❼ (über 8 Stunden) führt zu einer Verminderung von Leistungsfähigkeit und Lebensdauer.
- ► Bei längerer Lagerung (z. B. über den Sommer) sollten die Akkupacks ❼ einmal halbvoll geladen werden (Ladezeit ca. 3 Stunden), um die Lebensdauer zu verlängern.

Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Bedienung und Betrieb des Gerätes.

Einlegesohlen ein- /ausschalten / Heizstufe wählen

- Legen Sie die zugeschnittenen Einlegesohlen ❷ mit der bedruckten Seite nach unten in Ihre Schuhe und führen Sie die Kabel entlang der Ferse nach oben.
- Befestigen Sie die Akkupacks ❼ mit Hilfe der Bügel an Ihren Schuhen und verbinden Sie die Anschlussstecker ❶ der Einlegesohlen ❷ mit den Anschlussbuchsen ❹ des Akkupacks ❼ (siehe Abb. 1).

Abb. 1

ACHTUNG!

- ► Bei Verwendung von Halbschuhen verstauen Sie das überschüssige Kabel in den Socken. Das Kabel darf beim Gehen nicht auf dem Boden schleifen!

- ♦ Betätigen Sie den Funktionsschalter ❻, um den Akkupack ❼ einzuschalten. Der Akkupack ❼ schaltet sich mit der Heizstufe I ein und die Funktionsanzeige ❺ leuchtet grün.
- ♦ Durch erneutes Drücken des Funktionsschalters ❻ kann die Heizstufe II eingeschaltet werden. Die Funktionsanzeige ❺ leuchtet rot.
- ♦ Um den Akkupack ❼ auszuschalten, drücken Sie erneut den Funktionsschalter ❻. Die Funktionsanzeige ❺ erlischt.

HINWEIS

- ► Es empfiehlt sich anfänglich zur schnellen Erwärmung die Heizstufe II zu wählen. Später kann bei Bedarf auf die niedrigere Heizstufe zurückgeschaltet werden.
- ► Wenn der Akkupack ❼ entladen ist, erlischt die Funktionsanzeige ❺ und die Einlegesohle ❷ wird nicht mehr erwärmt.

Reinigung

ACHTUNG!

- ► Schützen Sie die Einlegesohlen ❷ und die Akkupacks ❼ vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- ► Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da sonst die Oberflächen beschädigt werden könnten.

- ■ Reinigen Sie die Akkupacks ❼ mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.
- ■ Die Einlegesohlen ❷ sollten gelegentlich aus den Schuhen genommen und gelüftet werden.

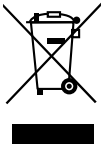
Lagerung

- ■ Trennen Sie die Akkupacks ❼ von den Einlegesohlen ❷, wenn Sie sie längere Zeit nicht verwenden.
- ■ Lagern Sie die Einlegesohlen ❷ und die Akkupacks ❼ in einer trockenen Umgebung ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Werfen Sie das Gerät und das Steckernetzteil keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Entsorgen Sie das Gerät und das Steckernetzteil über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Die Akkupacks müssen getrennt von den Einlegesohlen sachgerecht entsorgt werden.

Batterien/Akkus entsorgen

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Sie können gilftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Anhang

Technische Daten

Steckernetzteil GQ06-050090-AG	
Eingangsspannung	100 – 240 V ~ 50/60 Hz (Wechselstrom)
Stromaufnahme	max. 0,3 A
Ausgangsspannung	5 V ⎓ (Gleichstrom)
Ausgangsstrom	0,9 A
Schutzklasse	II / ⧈ (Doppelisolierung)
Polarität	⊖—⊙—⊕
Schaltnetzteil	
Effizienzklasse 5	V
Umschlossener Sicherheitstransformator	
Schutzart	IP 20
Nenn-Umgebungstemperatur (ta)	40 °C

Li-Ion Akkupack	
Spannung	3,7 V ⎓ (Gleichstrom)
Kapazität	2000 mAh (7,4 Wh)
Eingangsspannung	5 V ⎓ (Gleichstrom)
Stromaufnahme	450 mA
Ladezeit	ca. 6 h

Einlegesohlen	
Eingangsspannung	3,7 V ⎓ (Gleichstrom)
Stromaufnahme	250 mA
Pinbelegung Anschlussstecker	Pin2'+' Pin4'-'
Schuhgrößen	36 – 48
Max. Laufzeit	ca. 7 h (bei Heizstufe II)

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 322296_1901

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Stan informacji · Informacijos data · Stand der Informationen:
05/2019 · Ident.-No.: CEB2000A1-032019-2

IAN 322296_1901